



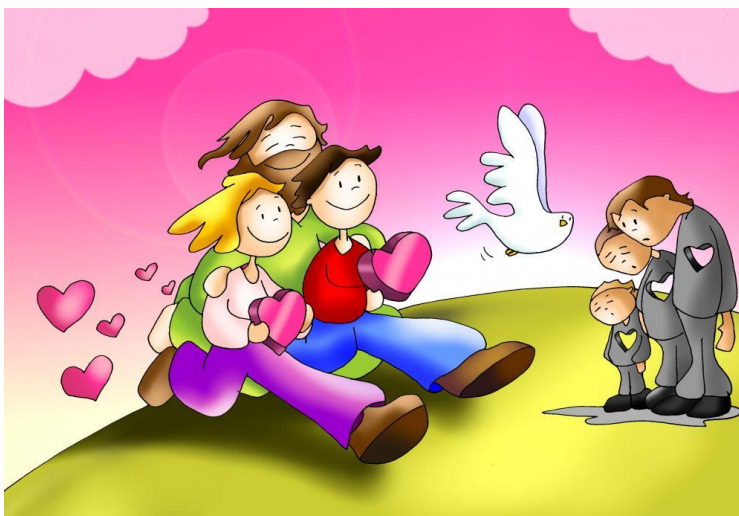
常年期第十四主日

(福音：路加福音 10, 1-12, 17-20)

“上帝的王国离你们很近了”

为了理解本周日提出的福音，有必要记住并理解前几个星期天的福音，基督亲自谈到门徒训练及其特征，然后我们可以说**每个基督徒都是信使**。

我们所听到的这本福音书是在早期基督教社区面临困境时写成的：是将福音的传播限制在犹太社区，还是敢于向所有人传播福音，超越种族和宗教的界限。



我们也发现，

在路加福音第二部分（使徒行传）中明确地提到了这一点。因此，今天的故事意味着耶稣希望每个基督徒都被差遣去宣扬他的福音，每个基督徒都成为天国的工人。

所有人，无一例外，都觉得自己是天国的工人，肩负着艰巨的任务。这是必要的，**耶稣说，出发时不要害怕，不要算计，只带着传达和平的唯一信息。**（在犹太语中意为生命）。

宣告上帝王国的使者让我们看看耶稣吩咐他的使者要宣告什么：“神的国临近你们了。”这是什么意思呢？我们有必要停下来好好思考一下。首先，这并不是要提出一长串让人相信的理论，也不是要人们遵守一系列复杂的诫命。

这是关于一些更简单的事情（一些更重要、更深刻的事情）。这是关于向我们的兄弟姐妹——向每个人——传达上帝的国度近了。。

换句话说，在我们日常生活中，无论我们做什么，或我们能做什么，我们都能使天国不断成长。也就是说，带来更多的爱、更多的真理、更多的良善、更多的正义。这正是耶稣对我们的期望：我们懂得如何帮助别人，以朴素、不矫饰的方式，适应每个人的现实，以便每个人都能向这近在咫尺的天国敞开心扉，而这天国常常不受欢迎，因为缺乏希望，因为没有人帮助我们发现它值得信赖，并为之努力。

具体情况可能因具体情况而有很大差异。

向这个近在咫尺的天国敞开心扉，有时意味着在家庭生活中取得更大的理解和更好的共存；也意味着为在工作场所实现更大的正义和更好的待遇做出贡献；意味着加入到改善任何社区（在社区、在城镇、在学校等）服务的努力中。

它是关于发现——并宣告——改善我们整个人生是可能的。通过改善我们的人生，神的国度就会降临到我们身上。

无论何时何地，这都是耶稣门徒的使命。这是祂差遣我们去做的事。因此，我们每个主日聚集在一起：纪念祂的奉献，并祈求祂使我们也能懂得如何 奉献自己。

让我们加入基督邀请我们参与的伟大使命。勇气、和平与善良。



秘鲁华侨华人教育协会胡安二十三世谨此传达以下人士的悲痛逝世：

+ 罗伯托·安古洛·维拉纽瓦，曼努埃尔·安古洛 (Manuel Angulo) 的父亲，我们机构的宗教教育教授，于 2025 年 7 月 5 日去世。

通过这些信函，我们向曼努埃尔和他的家人表达哀悼，感谢他们遭受的无法弥补的损失。

作为一个团体，我们一起祈祷，祈求上帝让罗伯托·安古洛·维拉纽瓦永远安息，并让永恒的光芒照耀他。

GESTIÓN INSTITUCIONAL

- **我们从中国回来了——2025家庭营**昨天，仁慈的上帝让我们回到家中，今天，又让我们带着所需的活力和健康回到学校。这三个星期的学习充满激情，调动了我们的感官，欣赏着它美丽而多样的建筑、风景和风味；也让我们了解到，无论走到哪里，它的古老文化都与现代、创新和科技相融合。他还鼓励我们适时成长和成熟，以负责任的态度和相互尊重的态度迎接作为一个代表团（一个团队，一个家庭）成员的挑战。这些宝贵的机会确实加强了秘中友谊的桥梁，也赋予了我们跨文化人文教育项目意义。

这场备受期待的夏令营也为我们巩固与各院校建立的新关系提供了一个平台，这些院校将为我们挚爱的学生们的师资培训和大学学业做出重要贡献。以下是一些简要的亮点：

- 教育部和徐州市在CLEC基金会的支持下，为继续开展学校交流和推广中国日益高水平的HSK考试提供支持。
- 与徐州矿业大学签署谅解备忘录，为多达 77 个工程、技术和采矿专业的大学课程提供全额奖学金。
- 徐州高等师范学校，双方同意继续作为举办传统文化讲习班和交换教师以学习两种文化的主要主办方。
- 与鼓楼小学签署谅解备忘录，继续欢迎我们，我们也欢迎其学生和老师来到秘鲁。
- 模特与职业艺术学校，通过框架协议继续成为欢迎我们并交流教师以学习文化艺术实践的机构。

- 与中教智视国际教育科技公司签订框架协议，以便我们的学生获得有关他们感兴趣的大学的建议。



- 我们满怀爱与感激之情庆祝教师节。我们的教育界经历了一个非常特殊的日子，充满了喜悦和感动，以纪念那些以爱、奉献和职业陪伴我们学生旅程的人：老师。

我们庆祝
谁总是
美好的希望，
唤醒
渴望学习
der，引导
耐心和
男人的心
具有价值观。
从温暖
欢迎
由
学生，
直到 情绪
积极 片刻
的 祷告 和
祝福



寺庙，每一个细节都表达了真诚的欣赏和认可。

教室里，学生们热情地组织了庆祝活动，用真挚的话语、象征性的礼物和充满爱意的举动表达着他们的爱意。低年级的家人们也表达了对老师的敬意和感激。

最后，学生们以一场精美的艺术表演展现了他们的才华和爱心，以此表达对那些用快乐、智慧和奉献
精神指导他们的人的感激之情，在他们心中留下了不可磨灭的印记。

- **J23 杂志第 35 期已出版!** 本期, 我们向帕奇蒙席致敬, 纪念他晋牧23周年及牧灵服务61周年。我们也向马里奥·里瓦斯致敬, 他是一位前教师, 在50年的时间里, 指导和塑造了几代人。

此外, 你还可以了解成为护卫队准将的意义 “**“荣誉与领导力”**” 并属于学生会 “**他们想留下自己的印记**” 你还能找到关于方济各青年会、奥林匹克运动会的笔记, 以及学校63周年校庆的感人图文报道。千万不要错过!

关联: <https://issuu.com/boletin23/docs/revistaj23.35>



- **介绍《探索石油》一书。** 7月3日（星期四），五年级的小学生们参加了一场关于中国石油天然气集团公司（CNPC）出版的《探索石油》一书的教育讲座。该书由CNPC秘鲁公司首席执行官王光锋先生和工程师Grethel Moreyra女士共同宣读。这场内容丰富的教育活动涵盖了石油的起源、多种用途、对日常生活的影响以及如何以负责任的方式使用石油以保护环境等关键方面。此次活动不仅让学生们以参与的方式接触科学知识，还因30本西班牙语版书籍的捐赠而更加丰富多彩。这些宝贵的资料将有助于增强我们的教育资源。此外，活动还为全班同学准备了礼物，学生们对此表示热烈欢迎。

我们感谢安排此次访问的《今日中国》杂志社社长孟可欣先生以及中国石油天然气集团公司的这一重要举措，这将加强教育界与致力于教育未来一代的商业界之间的合作与学习联系。



- **致力于健康：访问 HPV 数字卡。**6月28日星期六，胡安二十三世秘鲁华人学校成功开展了人乳头瘤病毒（HPV）疫苗接种活动。此次活动与卫生部合作，为适龄学生接种疫苗，是学校为全面照顾学生而采取的预防措施的一部分。

因此，家长现在可以访问**数字疫苗接种卡**，用于正式记录所服用的剂量。您可以通过以下链接在 MINSA 平台上输入学生的 ID 号和出生日期下载该文件：

<https://carnetvacunacion.minsa.gob.pe>

教育界感谢家庭的参与，并提醒我们预防是每个人健康和福祉的关键。

GESTIÓN DE LOS APRENDIZAJES

- **我们是读者：参观市立图书馆并会见秘鲁作家克里斯蒂安·阿尤尼——初级水平。**在过去的两周里，4至5岁的孩子们在以下框架内经历了重要的体验：“我们是读者”项目旨在加强孩子们与书籍的情感纽带，并从小培养阅读习惯。小朋友们他们与我们以前的学生、秘鲁作家克里斯蒂安·阿尤尼进行了一次丰富多彩的交流。阿尤尼通过引人入胜的故事讲述和一连串的提问，让孩子们沉浸于他的故事魅力之中。此外，学生们还参观了圣米格尔和圣伊西德罗市立图书馆，了解了这些场所的环境、组织和运营。他们还参加了阅读推广活动，发现阅读的乐趣，并探索各种文学类型。

文本，并与书籍建立积极而亲密的关系。我们感谢儿童和青少年文学作家提供的宝贵体验式学习体验。



• 社会科学考察访问

“欣赏 故事
从其 场景”，
我们的学生 的
二年级学生参观了位于
Villa Asís的Villa Laudato
农场。这次体验让他们亲
身感受到了环境保护、负
责任种植和尊重动物的重要
性。



白天，他们积极参与不同的主题站：绿色记者、创意传播者、动物守护者和土壤探险者，并在其中种植

种植萝卜和芜菁，以及喂养农场动物。这些体验不仅巩固了他们的学习成果，还培养了他们责任感、尊重自然、同理心和团队合作等价值观。

- **HSK2 和 HSK3 备考研讨会。**我们的学生怀着极大的决心和热情，继续准备参加国际认证考试。**HSK2 和 HSK3**这些研讨会让他们能够通过由我们的中文老师指导并有节制的课程进行的渐进式学习来继续加强他们的语言技能。

下面，我们分享这两个月的最后日期，以及以下期间活动恢复的日期：

HSK2	HSK3
课程结束：7月17日星期四	课程结束：7月18日星期五
恢复上课：8月12日	恢复上课：8月13日
老师：马瑞（玛莎）	老师：李鑫 (Kenny)
认证考试：10月18日 - PUCP孔子学院	认证考试：12月7日——里卡多帕尔玛大学孔子学院
地方：孔子阁教室	

我们感谢您的支持和对我们的信任，这对我们的学生继续提高汉语水平至关重要。

GESTIÓN DE LA FORMACIÓN HUMANO CRISTIANA

- **方济各会：**
 - ✓ **方济各会童年（NIFRA）。**秉承着兄弟情谊的精神，方济各会的孩子们学习并制作了一份美味的布朗尼蛋糕食谱，并欣然与亲朋好友分享，象征着兄弟情谊和团结。我们期待本周四与所有孩子们见面，继续分享方济各会的讯息，帮助我们与耶稣合一。



我们期待所有有兴趣的人报名参加我们的活动，每周四下午 3:30 至下午 4:15

- ✓ **圣安东尼奥协会（SSA）。**在我们最近的会议上，圣安东尼奥小组的年轻人有机会更深入地探讨兄弟情谊的价值，思考如何以圣方济各的教义为基础建立兄弟情谊，并以他传福音和服务教会的动力来建立兄弟情谊。

受到方济各精神的启发，他们在一周内热情地继续开展团结运动，推动收集教皇的作品，作为对教会使命的爱和承诺的具体表示。。



我们邀请所有一年级和二年级的中学学生参加我们的方济各聚会，聚会时间为每周二下午 3:45，地点在牧师住宅的教区大厅。

我们邀请所有年轻人参加并通过以下链接注册：<https://asociacion.juan23.edu.pe/sistema/login>

- ✓ **方济各青年会 (YUFRA)**。摘自2025年Mats章节 -我们的神恩特质——例如喜悦、友爱生活、热情和信任——一直吸引着年轻人的关注。他们被阿西西的方济各展现人性、真诚地爱耶稣以及不带任何评判地接纳他人的方式所吸引。对他们来说，方济各的神恩尤其具有吸引力，尤其是在社会责任、关爱人际关系和关爱创造方面。修会的一些地区拥有众多青年运动，例如青年青年协会 (YUFRA)；所有“马茨会”成员都致力于在与年轻人的关系中推广职业文化，并更加致力于支持青年青年协会。



秉承 Mats 章的宗旨，Juan XXIII YOUFRA 将继续通过使徒服务加强我们学校学生的方济各神恩。

https://ofm.org/uploads/Documento_Finale_CapitoloStuoie_ES.pdf

中学三、四、五年级的年轻人。我们期待您的光临！每周二下午1:30至2:00，在我们华人代牧区的堂区礼堂，面向中学三年级；周三面向中学四年级；周四面向中学五年级。

GESTIÓN DEL ACOMPAÑAMIENTO FORMATIVO Y COMUNITARIO

- **家长学校 - 对话：“我可以独立完成 - 我如何培养孩子的自主性”** 我们要感谢学龄前和小学一年级学生的家长参与这次讨论，这是一个专门设计的空间，旨在共同反思并加强对孩子们在成长这一重要阶段的支持。

在这次会议上，我们强调了持续鼓励孩子们在日常生活中取得小成就的重要性，这些成就能够增强他们在家和学校的自信心、责任感和安全感。孩子们的每一个自主行为，例如整理用品、穿衣打扮或坚持日常习惯，都能增强他们相信自己能够独立完成一切的信念。

这类空间是宝贵的机会，我们鼓励您继续积极参与，并继续推广我们的工作。您的参与和投入将对孩子们的全面发展产生巨大的影响。



- **运动的：**

✓ 阿德科尔：

-**锦标赛成绩：**

中量级男子足球：

任何月30日星期一，我们在16强赛中以2-0获胜。恭喜大家！

任何月3日星期四，我们在四分之一决赛中以0-0打平，并在点球大战中以7-6落败。

高级男子篮球：7月1日星期二，在一场艰苦的比赛中，我们奋战到最后一刻，最终以49比31输掉了四分之一决赛。伙计们，继续训练吧！

成年男子排球：7月2日，星期三，在一场从一开始就占据主动的比赛中，我们以2-0获胜。恭喜你们！

竞技：我们的运动员在最近举行的 2025 年 ADECORE 田径锦标赛上在以下类别中表现出色：**儿童版（男女皆宜）和未成年人版（男女皆宜）**在国家体育村（VIDENA）举行的比赛。学生们秉承竞争精神，在各项田径赛事中展现了才华和奉献精神，为我校赢得了荣誉。

突出成果：我们取得的最显著成果包括：

运动员	程度	证明	品牌	结果
莫斯科索·马吉尼亚、丹妮拉·埃斯佩兰萨	S1D	铅球（3公斤）	7.91	金子
		掷铁饼（1公斤）	18.34	青铜
奥纳贾·瓦尔迪维亚、凯·瓜达卢佩	S1A	铅球（3公斤）	7.65	青铜
		标枪投掷 (500克)	27.3	金子
		80米平	10.88	银
塔拉索纳·岛袋、米凯拉·鲁比	S4D	1500米平坦	06:07.5	青铜
		2500米平坦	10: 44.23	金子
乔科巴·吉尔，布里安娜	S2B	1500米平坦	06:06.5	金子
萨维德拉·梅迪纳，玛丽娜·索菲亚	S3D	800米平坦	02: 52.1	银
		1500米平坦	06:06.7	银
		2500米平坦	10: 44.23	银
加西亚·查韦斯，薇薇安娜·妮可	S4D	掷铁饼（1公斤）	22.81	青铜
刘琳、小腾	S2B	铅球（4公斤）	8.4	金子
安东内拉·布里塞尼奥·罗德里格斯	S1A	5x80米	58.24	金子
石木玉城、丹妮拉·爱理	S1A			
奥纳贾·瓦尔迪维亚、凯·瓜达卢佩	S1A			
伊巴根·罗德里格斯，努里亚	S1A			
梅伦德斯·科斯塔，瓦莱里娅·费尔南达	P6C			
沃伊特科夫斯基·阿尔维鲁齐，杏仁	S2C	混合邮报	2.44.47	青铜
乔科巴·吉尔，布里安娜	S2B			
塔拉索纳·岛袋、米凯拉·鲁比	S4D			
田中莉奈美	S5D			



我们重点介绍测试结果 **女子 A 级 1500 米平地赛**我们获得了第一、第二和第三名。

类别未成年人“A”女子组获得了总分第二名，而类别婴儿“A”女士获得第三名



-即将举行的比赛:

运动	日期	竞争对手	小时	斗兽场
高级男子篮球	08/07	玛丽皇后	下午4:15	若望二十三世
高级女子排球	09/07	圣安妮	下午4:15	若望二十三世
高级男子排球	09/07	圣母 好的建议	下午5:00	圣玛丽
中量级男子足球	10/07	圣安东尼	待定义	

✓ **ADEPAFA——排球。**7月2日，该类别的决赛在我们的体育馆举行**女子排球**在比赛中**ADEPAFA 2025**来自不同教育机构的妈妈们都参与其中。

我们的代表脱颖而出，获得了我们敬爱的胡安乔的名字。**首位**在这次活动中。恭喜你，我们为你感到骄傲！



• 父亲发起人的话语——爱与希望的信息：

- ✓ 胡安二十三世秘鲁中国学校举办“教师节”晚会（2025年7月4日，星期五）。我承认，我一直期待着这一天，也非常享受这一天，并且兴奋地度过了这一天。我喜欢看着幼儿园的孩子们排练舞蹈、诗歌和歌曲，多亏了老师们的耐心和爱心，他们表现得非常出色。虽然他们最终筋疲力尽，但看到和听到他们熟记于心的内容，却非常高兴，因为他们已经和孩子们排练了数百遍。

但看到年龄较大的孩子们在导师和美术老师的指导下四处奔跑，努力准备新颖的艺术节目，也特别令人着迷。

我最喜欢的是我们的学生们热情地向老师致以爱意和感激之情……我总是记得西德尼·波蒂埃的电影“致先生，爱您”（对老师充满爱意）我们在六十年代非常享受这种感觉。

今年我怀念并欣赏以下事物：

我很想念我们的校长，他和学院的一群学生以及他们的同伴在中国参加了另一个令人难忘的大型营地，这个伟大的国家，我们的祖父母、父母和学生的祖国，这片土地的风景、热情的接待和善意，以及激励我们的文化，都让我们充满敬畏。

我也想念一些生病而无法分享庆祝活动的大师和合作者，以及那些在奉献多年之后现已退休的人，还有那些已经离开去主之家的人。

我欣赏过很多东西，但最让我印象深刻的是这场盛大演出的两位指挥，他们不得不向挤满体育馆的孩子们和年轻人宣布艺术表演曲目。尽管学生会两位司仪发出了邀请，他们却无法或不愿保持安静。我喜欢他们，因为他们没有失控，也没有像我一样大声喊叫，而是成功地指挥了这场向老师们致敬的演出，充满了爱与感激，也为看到小朋友们在舞蹈中翩翩起舞而感到欣喜（老师们总是在他们精心设计的座位上引导着他们）。年纪较大的孩子们用歌曲和摇滚乐炫耀他们的乐队时，我尤其印象深刻……但最引人注目的是54班的表演，最终老师们被邀请在欢呼声中翩翩起舞，将演出推向高潮：“教师节快乐！我们爱您！谢谢您！”

还有什么比这更好的庆祝和礼物

呢？永远爱你。 *p. Pachi*

和平与美好，

詹妮弗·帕扬·兰
导演